



## **31805 - Los libros donde están los registros de nuestras obras en el Día del Juicio**

---

### **Pregunta**

¿Cómo serán entregados y pesados en el Día del Juicio los libros donde están registradas las obras de la gente?

### **Resumen de la respuesta**

1. El creyente recibirá su libro de obras en la mano derecha. Los incrédulos, los hipócritas y los extraviados recibirán sus libros en la mano izquierda, por detrás de la espalda.
2. La Balanza será puesta para pesar las obras de la gente. También se pesarán sus palabras. Se pesarán sus libros de obras. Y la gente también será pesada.

### **Respuesta detallada**

Alabado sea Dios.

## **Distribución y entrega de los libros de registros de obras en el Día del Juicio Final**

Cuando la gente haya rendido cuentas de sus obras, se entregará a cada persona su libro que contiene el registro de todas sus obras. El creyente recibirá su libro en la mano derecha, en señal de honor, se salvará y será feliz el Día del Juicio. Dice Al-lah (lo que en español se interpreta así): {Quien reciba el registro de sus obras en su mano derecha tendrá un juicio fácil, y [una vez terminado] se reunirá jubiloso con su gente [en el Paraíso]} [Corán 84:7-9].

{Quien reciba el libro de sus obras con la mano derecha dirá [a los demás con felicidad]: "Miren y vean mi libro, yo sabía que iba a ser juzgado [algún día]". Tendrá una vida placentera en un jardín elevado, cuyos frutos estarán al alcance de la mano. [Se les dirá:] "Coman y beban con alegría en



recompensa por lo que obraron en los días pasados"} [Corán 69:19-24].

Pero los incrédulos, los hipócritas y los extraviados recibirán sus libros en la mano izquierda, por detrás de la espalda. Dice Al-lah (lo que en español se interpreta así): {Mientras que quien reciba el registro de sus obras por detrás de su espalda, suplicará ser destruido definitivamente. Pero será arrastrado al castigo del Infierno} [Corán 84:10-12].

{En cambio, quien reciba el registro de sus obras en la mano izquierda, se dirá a sí mismo: "Ojalá no se me hubiera entregado mi libro ni se me hubiese juzgado. Ojalá mi muerte hubiera sido definitiva [y no me hubieran resucitado]. De nada me sirve ahora el dinero que tuve. Mi influencia ha desaparecido". [Al-lah dirá a los ángeles:] "Aprésenlo y encadénenlo. Introdúzcanlo en el fuego del Infierno, sujétenlo con una cadena de setenta codos} [Corán 69:25-32].

Cuando la gente haya recibido sus libros, se les dirá: {He aquí Mi Libro, que habla sobre ustedes con la verdad. Yo había ordenado registrar todo lo que hacían} [Corán 45:29].

{[Se le dirá:] "Lee tu libro, pues hoy será suficiente con que tú mismo leas el registro de tus obras [para saber cuál será tu destino]"} [Corán17:14].

## **La Balanza para pesar las obras**

Se establecerá la Balanza para pesar las obras de la gente. Al Qurtubi (que Al-lah lo tenga en Su misericordia) dijo: "Luego de que se complete el Juicio Final, se pesarán las obras de la gente, porque el pesaje tiene que ver con la recompensa y el castigo. Por lo tanto, corresponde que se haga después del Juicio Final. El Juicio Final es para evaluar las acciones, y el pesaje es para determinar la cantidad de recompensa o castigo".

Los textos indican que se trata de una Balanza real, con dos platillos, en la que se pesarán las acciones de las personas. Es una Balanza enorme, cuyo tamaño solo conoce Al-lah. Los eruditos difieren sobre si se trata de una sola balanza en la que se pesarán las acciones de la gente, o si hay numerosas balanzas, de modo que cada persona tendrá su propia balanza. Los que decían que habrá numerosas balanzas citan como prueba el hecho de que la palabra aparece en plural en



algunos versículos, por ejemplo: {Y dispondré las balanzas de la justicia el Día de la Resurrección, y nadie será oprimido en lo más mínimo. Todas las obras, aunque sean tan ínfimas como un grano de mostaza, serán tenidas en cuenta. Nadie lleva las cuentas mejor que Yo} [Corán 21:47].

Los que dicen que será una sola balanza citan como prueba las palabras del Profeta (la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él): “La Balanza se establecerá el Día de la Resurrección, y si los cielos y la tierra se pesaran en ella, soportaría su peso. Y los ángeles dirán: 'Señor, ¿para quién es esto?'. Al-lah dirá: 'Para quien Yo quiera de Mis siervos'" (*As-Silsilat As-Sahihah*, 941). Interpretan el versículo coránico en el que se menciona la forma plural como una referencia al gran número de cosas que hay que pesar, como palabras, actos, registros y personas.

## **El peso de las palabras el Día del Juicio Final**

Una de las evidencias que indican que las palabras también serán pesadas es el *hadiz* narrado por Abu Hurairah, donde el Profeta (la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él) dijo: “Dos palabras que son livianas para la lengua pero pesarán mucho en la Balanza y son amadas por el Más Misericordioso: *Subhan Al-lahi al Adhim, Subhan Al-lahi wa bi Hamdihi*” (Glorificado sea Al-lah, el Grandioso, Glorificado sea Al-lah y Alabado sea) (Bujari, 6406).

## **El peso de las obras en el Día del Juicio Final**

La evidencia de que las obras serán pesadas la indica el *hadiz sahih* narrado de Abu Ad-Darda, quien dijo: “Oí al Profeta (la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él) decir: '[No hay nada que se ponga en la Balanza que pese más que los buenos modales](#) . Quien tenga buenos modales alcanzará el nivel de quien ayuna y reza (mucho)” (*Sahih Sunan At-Tirmidhi*, 1629).

## **El peso de los libros de obras en el Día del Juicio Final**

Otra evidencia que indica que los libros de obras serán pesados es el *hadiz* de *Al Bitaqah* de 'Abdul-lah Ibn 'Amr Ibn Al 'As, quien dijo: “El Mensajero de Al-lah (la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él) dijo: 'Al-lah separará a un hombre perteneciente a mi *Ummah* en presencia de todas las criaturas y extenderá noventa y nueve pergaminos para él, cada pergamino se extenderá



hasta donde alcanza la vista. Entonces le preguntará: '¿Tienes algo que objetar? ¿Acaso te han ofendido los escribas que llevan la cuenta? ¿Tienes alguna excusa?'. Él responderá: 'No mi Señor'. Al-lah dirá: 'Por el contrario, tienes ante Nosotros una buena obra, y ninguna injusticia recaerá en ti en este Día'. Entonces se le mostrará un papel con las palabras '*Ash-hadu an la ilaha il-la Al-lah wa ash-hadu anna Muhammadan 'abduhu wa rasuluh'* (atestiguo que no hay divinidad con derecho a ser adorada excepto Al-lah, y atestiguo que Muhammad es Su siervo y Su Mensajero). Al-lah dirá: 'Trae tu peso (es decir, los pergaminos)'. El hombre dirá: 'Señor, ¿qué es este trozo de papel en comparación con todos estos pergaminos?'. Y Él le responderá: 'Ninguna injusticia recaerá en ti'. Luego se pondrán los pergaminos en un plato de la Balanza y el trozo de papel (donde se encuentra el testimonio de Fe) en el otro, y los pergaminos se volverán ligeros y el trozo de papel pesará más, pues nada pesa más que el nombre de Al-lah" (*Sahih Sunan At-Tirmidhi*, 2127).

## **El peso de la gente en el Día del Juicio Final**

Una evidencia que indica que la gente será pesada es el *hadiz* narrado de Abu Hurairah (que Al-lah esté complacido con él), donde el Mensajero de Al-lah (la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él) dijo: "Un hombre grande y gordo será traído el Día del Juicio, y no pesará ante Al-lah más que el ala de un mosquito. Recita: {Y en el Día de la Resurrección no tendrán nada que pese en la balanza} [Corán 18:105]" (Bujari, 4729).

También lo prueba cuando cierto día Ibn Masud trataba de cortar una rama de *siwak* de un árbol de arak, tenía las piernas delgadas y el viento empezó a azotarlo, y la gente se rio de él. El Mensajero de Al-lah (la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él) dijo: "¿De qué se ríen?". Dijeron: "Oh, Profeta de Al-lah, porque sus piernas son muy delgadas". Él dijo: "Juro por Aquel en Cuya Mano está mi alma, pesarán más en la Balanza que el Monte Uhud". Su *isnad* fue clasificado como *hasan* por Al Albani en *Sharh At-Tahawiah*, núm. 571, p. 418.

Le pedimos a Al-lah que nos haga pesar más en la Balanza.

Y Al-lah sabe más.